

THE CEUS MONTHLY

The Monthly Newsletter of the Indiana University Department of Central Eurasian Studies

November-December, 2009

The Department of Central Eurasian Studies mourns the loss of **Liusia Bregel**, who passed away on Sunday, November 29th, 2009, shortly after celebrating her 85th birthday (on November 26th). Among her many accomplishments, Liusia served as head librarian of the Research Institute for Inner Asian Studies, where she was also instrumental in the creation of its Central Asian Archives. We extend our heartfelt condolences to Liusia's husband, Professor Emeritus Yuri Bregel, her daughter Natasha Bregel, her son-in-law Satish Pai, and her grandchildren Shanta and Arjun.

NEWS

Zuleyha Çolak (Turkish Studies) presented a paper at the MESA/AATT conference in Boston on November 21. Her paper is to be published as Züleyha Muş-Çolak, "The Poetics of Love: Dreams as Reflection of Pre-Destination in Ottoman Yusuf u Zelikha, XVIth century," in *Dreams and Visions*, edited by Alexander Knish and Ozgen Felek (SUNY, 2010).

Last summer, during the SWSEEL program at Indiana University on July 23, 2009, **Shahyar Daneshgar** gave a talk on "Cultural Politeness, Behavioral Etiquette and Gender Equality or Inequality in the Turco-Iranian languages." In June 2009, by invitation from the Azerbaijan-German Academic Society of Berlin, (A-D Akademisches Verein, Berlin), he delivered a talk titled "Turkic Studies in America since 1941." In May 2009, he gave a talk on "Ethnic Rights of Azerbaijanis in Iran & the Azerbaijani Diaspora in Europe." The talk was organized by La Maison de l'Azerbaïdjan in Strasbourg, France. He also delivered a talk titled "Turkic Studies in America," at the University of Strasbourg, France, May 29, 2009.

Piibi-Kai Kivik (Estonian language instructor, Ph.D. candidate in SLS) presented a paper entitled "Attention to Form in Conversation-for-Learning: Inflectional Morphology and Interaction" on November 1 at the Second Language Research Forum at Michigan State University. The paper explored data from her corpus of coffee-hour talks by American learners of Estonian.

Ron Sela and Scott C. Levi (Ohio State University) published the volume *Islamic Central Asia: An Anthology of Historical Sources* (Indiana University Press, 2009, 338 pages). In addition to previously published materials, the book also contains original

translations by **Devin DeWeese**, **Paul Losensky**, and **David Knighting** (CEUS MA 2008). Ron Sela has contributed his own translations from Arabic, Persian, Russian, Chaghatay Turkic, and Old French.

Elliot Sperling presented the paper “Reincarnation and the Golden Urn in the 19th Century” at the conference Exploring Tibet’s History and Culture, hosted by the University of Delhi and the Central University for Tibetan Studies at the University of Delhi, November 19-21.

EVENTS*

Thursday, November 5, 7 pm, Wylie Hall 005

Kazakh Film Series:
“Oh My!” or “My Dear Children”

Friday, November 6, 8 pm, IU Fine Arts Theatre

Turkish film: Bliss

Thursday, November 11, 4 pm, Jordan Hall a106

Bregel Lecture Series presents John Woods (University of Chicago): “Framing the Timurid Aristocratic Order.”

Tuesday, November 17, 4 pm, Leo Dowling International Center Conference Room

Lecture: “Macg and Düücong: Two Lay Rituals in Kalmyk Buddhism” by Gilyana Nidyulina-Honikel.

Wednesday, November 18, 6 pm, IMU University Club

Latvian Independence Day

Thursday, November 19, 7 pm, Myers Hall 130

Persian Film Series:
Maxx (dir. Saman Moghadam)

Thursday, December 3, 7:00pm, Wylie Hall 005

Kazakh Film Series:
“Kelin” (Daughter-in-law)

Friday, December 4, 5pm, Wylie Hall 015

Tibetan Film: “What Remains of Us”

Sunday, December 6, 5:30 pm, IMU University Club President's Room

Finnish Independence Day

Thursday, December 10, 7 pm, Wylie Hall 005

Kazakh Film Series:
“Notes of a Railway Worker”

*See an updated list of all CEUS events at: <http://www.indiana.edu/~ceus/eventsnew.shtml>

The CEUS Monthly will resume after the Winter Recess